

## Nawałnica nad Krakowem



– Brałam kąpiel, kiedy usłyszałam, że uderzyło okno na balkonie. Wybiegłam z wanny, sądząc, że to włamywacz. Niebo było całe białe od błyskawic. Córka usiadła na łóżku z szeroko otwartymi oczami... – opowiada mieszkanka ul. Stojalowskiego na Kurdwanowie. – Obudził mnie hałas. Wiatr wiał z taką siłą, że bałam się, że wyrwie okna, które dopiero co zostały wstawione. To trwało jakąś godzinę. Potem spojrzałam w dół: z mojego bloku rozpościerał się przerażający widok – mówi mieszkanka ul. Łużyckiej na os. Piaski Nowe.

*Cd. na str. 2*

## Basenu termin odpyływający...

Na 30 października br. zaplanowano oddanie do użytku basenu na Kurdwanowie. Osiedlowy billboard informuje, iż budowa basenu pod patronatem prezydenta Krakowa prof. Jacka Majchrowskiego zakończona zostanie z końcem 2007 r. Jednak realnym terminem ukończenia prac budowlanych jest (w chwili obecnej) wiosna 2008 r., prawdopodobnie 28 lutego. Gdzie szukać przyczyn kolejnych zmian terminu?

*Cd. na str. 3*

## Zwierzęta przychodzą do nas...

Można je spotkać w Bieżanowie, w Borku Fałęckim, w Swoszowicach, w Rajsku, na Bonarce...

Jeszcze do niedawna, aby zobaczyć dzikie zwierzęta na żywo należało wybrać się na wycieczkę do lasu lub do ogrodu zoologicznego. Tymczasem zwierzęta te same zaczęły dbać o nasze towarzystwo. Na prywatnych posesjach pojawiły się sarny, na ulicach jeże, w starych kamienicach kuny. Wzbudza to różnorakie emocje wśród mieszkańców – od zaskoczenia, przez strach, do troski o stworzenia przyzwyczajone do życia w zupełnie innym środowisku.

*Cd. na str. 8*



## Mono-cykliści

1 września do Bieżanowa zjechali monocykliści z całej Polski, a także z zagranicy. Rozegrano tutaj I Międzynarodowe Zawody w Trialu Monocyklowym.

*Cd. na str. 7*



**USŁUGI REMONTOWO-BUDOWLANE**

**ALSECCO**  
www.alsecco.pl

W cenie:

- Okno z montażem
- Parapet zewnętrzny
- Szyba 1,0

**RATY 1%**  
**649,-**

**greenline**  
Firma Koszowice

- Plac Targowy „MANHATTAN”, Wola Duchacka, ul. Białoruska 7, 1 p., pok. 75, tel. (012) 655 72 45
- os. Oświecenia 22a, tel. (012) 642 65 50, fax: (012) 642 65 51
- Hurtownia parapetów – Zabłocie ul. Romanowicza 17, tel. 012 296 00 58

**centrum pożyczkowe**

Wspierasz i pożyczasz z gwarantem dla Ciebie!

Wystarczy, że przyjdiesz z dowodem, a dostaniesz:

- łatwo dostępną pożyczkę
- ekspresową decyzję kredytową
- pomoc ekspertów

**LEGO**

Zapraszamy do **Centrum Pożyczkowe CitiFinancial** w Krakowie, ul. Krakowska 29, tel. (012) 628 64 24

**citi financial**

Bank Handlowy w Warszawie S.A. Oferta ważna do wyczerpania zapasów. Bank nie może sponasować dodatkowych dokumentów.

**PRZEPROWADZKI TRANSPORT**

**Ł&M**

Tanio i profesjonalnie  
Utylizacja zbędnych rzeczy

**504 066 608**

[www.przeprowadzki.krakow.pl](http://www.przeprowadzki.krakow.pl)

**TŁUMIKI**  
i haki holownicze

**NAJNIŻSZE CENY I NAJWIĘKSZY WYBÓR**  
hurt - detal - serwis

tel: 657-23-75, 0506 085-873  
K-ów, ul. Polonijna 1

**SZKÓŁKA TENISOWA DLA DZIECI**

**FITNESS KOSMETYKA**

**Strefa FIT**

Kurdwanów Nowy  
ul Wystouchów 34  
tel. 012 659 47 80  
[www.strefafit.pl](http://www.strefafit.pl)

**Wygodna i szybka pożyczka bez poręczyciela**

w kwocie do 25 tys. zł  
**TANIA, bo bez prowizji i opłat!**

**Wyplata w ciągu 3 godzin**

**Krakowska SKOK**

- ul. Halszki 1 g
- ul. Wielicka 265
- ul. Ćwiklińskiej 10

Centrala: 30-969 Kraków, ul. Ujastek 3, tel. 012 643-73-99  
[www.krakskok](http://www.krakskok) tel.inf. 012 688-69-00

**kredyty**

**GORĄCA OFERTA KREDYTÓW GOTÓWKOWYCH**

- od 400 do 5.000 PLN  
- minimum formalności - wystarczy dowód osobisty i oświadczenie o dochodach.  
- bez poręczyciela i zgody współmałżonka

ul. Wolska 14 (Kozłówek) Tel.: 012-657-59-92  
Tel.: 012-296-19-18

[www.DobreKredyty.com.pl](http://www.DobreKredyty.com.pl)

# Nawałnica nad Krakowem



os. Piaski Nowe, ul. Łużycka

Cd. ze str. 1

W nocy z czwartku na piątek, z 23 na 24 sierpnia, z południowego-zachodu na północny-wschód przeszły przez Polskę nawałnice. Z ogromną siłą uderzyły w południowe rejony kraju. Wiatr wyrwał drzewa z korzeniami, zrywał linie energetyczne i dachy. Osiągał prędkość do 100 km/h. Miejscami zablokowana była zakopianka, powalone drzewa sparaliżowały ruch kolejowy.

W Krakowie żywił uszkodził 96 stacji niskiego i średniego napięcia oraz zerwał cztery linie trakcji tramwajowej. W Rynku Głównym zniszczeniu uległy dekoracje jubileuszowe, na Plantach powalonych zostało wiele drzew. Tam też wichura zniszczyła niedawno odnowioną figurę Matki Boskiej. Na Wawelu woda dostała się do Grobów Królewskich, zamokła też Krypta Marszałka Piłsudskiego. Na wielu ulicach studzienki nie nadążały za przyjmowaniem ulewnego deszczu. Wystąpiły lokalne podtopienia, wiele domów i piwnic zostało zalanych. Pod konarami przewróconych drzew znalazło się wiele samochodów. Straż pożarna interweniowała w sumie ponad 700 razy.

– W sumie w całym Krakowie straciliśmy ponad 400 drzew. Nie prowadzimy statystyk związanych z wichurą na poszczególnych osiedlach i w dzielnicach. – poinformował nas rzecznik Krakowskiego Zarządu Komunalnego Jacek Bartlewicz. – Oceniamy całość strat, w tym momencie to ok. 1,1 mln zł w samej zieleni. Jesienią, najpóźniej wiosną przyszłego roku zamierzamy robić nasadzenia na terenach zniszczonych w znacznie większej liczbie niż stracone obecnie drzewa.

Wichura najbardziej przetrzebiła łamliwe topole i wierzby. Do uprzątnięcia miasta zaangażowano w sumie 21 firm. Usuwanie skutków nawałnicy koordynowało Miejskie Centrum Zarządzania Kryzysowego.

Na szczęście nikt z mieszkańców nie odniósł obrażeń i pogotowie ratunkowe nie musiało interweniować. MOPS udzielał pomocy poszkodowanym, którym żywił zniszczył dobytek. Utworzono specjalne konto bankowe.

W naszym rejonie nawałnica przeszła w godzinach między 1 a 2 w nocy. Wydaje się, że największe spustoszenie poczyniła na os. Kozłówek i os. Piaski Nowe. Na tym pierwszym najbardziej ucierpiało przedszkole przy ul. Okólnej. Na osiedlu Cegielniana mieszkańcy długo dopominali się o usunięcie z placu zabaw wielkiej wierzby, która stanowiła zagrożenie dla ich dzieci.

Marcin Jurczenko ze Straży Miejskiej Oddział Wola Duchacka przy ul. Cechowej przekazał nam, że:

– W czasie nocnej zmiany (22-6) i pierwszej (7-15) dyżurny tutejszego Oddziału przyjął w sumie 40 interwencji związanych ze szkodami spowodowanymi przez wiatr. Głównie zgłoszenia pochodziły z terenu IX i VIII dzielnicy – os. Cegielniana i Dębni. W dzielnicy XI otrzymaliśmy cztery zgłoszenia, z czego wyjątkiem na ul. Białoruskiej był przewrócony billboard. Pozostałe zgłoszenia dotyczyły połamanych drzew, leżących gałęzi, zwisających konarów nad ciągami pieszych, zerwanymi liniami energetycznymi i telekomunikacyjnymi. Interwencje te na bieżąco przekazywane były właściwym jednostkom.

Z kolei Marta Cieśla z biura rzecznika prasowego SM podała nam raport o zgłoszeniach na terenie Oddziału Prokocim:

12 powalonych drzew, 1 przewrócony słup energetyczny, 1 przypadek zalanego wodą przejścia podziemnego, 1 zerwana linia telefoniczna i 2 linie energetyczne. Informacje te uściślił nam Stanisław Morajka ze Straży Miejskiej przy



os. Kozłówek, ul. Okólna

ul. Na Kozłówce: przejście podziemne zostało zalane przy ul. Włotowej, linie energetyczne zerwało przy ul. Czorszyńskiej na Kozłótku oraz przy ul. Na Wrzosach róg Muzyków w Prokocimiu. Poza tym 2 powalone drzewa oparły się o blok przy ul. Wolskiej, a 5 drzew wichurą wyrwał z korzeniami przy ul. Okólnej na Kozłótku.

Usuwanie skutków wichury trwa do chwili obecnej. Rzecznik KZK zapowiedział, że do końca września wszystkie szkody zostaną usunięte.

**Tekst i foto: (Kaj)**

**Nikt nie powinien odmówić im pomocy:**

**tel. 012 658 43 20**

*W nocy z czwartku na piątek 24.08. br. Samorządowe Przedszkole nr 36 przy ulicy Okólnej 18 nawiedziła nawałnica trwająca zaledwie kilkanaście minut, ale brzemienna w skutkach. Szalejący z dużą prędkością wiatr powalił niczym zapalki 12 drzew. Naporu wichury nie wytrzymały stare, bo czterdziestoparoletnie topole balsamiczne, jarzębiny, wieloletnie dęby, lipy oraz iglaki. Spadające gałęzie oraz wyrwane z korzeniami bardzo wysokie drzewa uszkodziły dach, rynny, szyby w oknach, zewnętrzne parapety okienne, całkowicie zniszczyły ogrodzenie na długości 30 metrów oraz płyty chodnikowe na alejkach ogrodowych. Nie oszczędziły także instalacji odgromowej oraz linii telefonicznej. Praktycznie teren całego ogrodu – z trudem pielęgnowanego przez ostatnie lata – został zniszczony. Woda deszczowa, która przedarła się przez uszkodzone okna, też poczyniła wiele szkód.*

*Pracownicy, którzy przyszli do pracy rano 24 sierpnia w pierwszej kolejności powiadomili telefonicznie o skutkach wichury dyrektora przedszkola przebywającego na urlopie oraz społecznego wicedyrektora, który przybył niezwłocznie i koordynował działania uzgodnione z dyrektorem. Wezwano policję w celu sporządzenia notatki oraz Straż Pożarną w celu usunięcia drzew uniemożliwiających wejście do przedszkola, zabezpieczenia zerwanej linii telefonicznej oraz usunięcia zniszczonych samochodów blokujących główne wejście.*

*Pracownicy dokonali dokładnych oględzin powstałych szkód, sporządzono protokół w formie pisemnej oraz fotograficznej. Skontaktowano się z ubezpieczycielem, Zespołem Ekonomiki Oświaty Kraków-Południe oraz Radą Dzielnic XII.*

*Dzięki pomocy i ofiarności mieszkańców, pracowników i wynajętej firmy udało się już wiele zrobić. Mamy usunięte drzewa i rozpoczęte prace przy nowym ogrodzeniu. Czekaemy na przywóz ziemi. Na remont czeka jeszcze dach. Ubezpieczenie nie pokryje w całości powstałych szkód. Będziemy poszukiwać pomocy i wsparcia finansowego u prywatnych sponsorów i firm państwowych. Podziękowania należą się Radzie Dzielnic XII, która już wsparła finansowo naprawę ogrodzenia i obiecała pomoc w formie rzeczowej w postaci sprzętu ogrodowego i uzupełnienie ubytków ziemi po wykarczowanych korzeniach, oraz dyrekcji Zespołu Ekonomiki Oświaty Kraków-Południe, która koordynuje prace remontowe w zakresie naprawy dachu i ogrodzenia, służy wsparciem i pomocą merytoryczną przy załatwianiu spraw z ubezpieczycielem.*

*3 września wyczęte po wakacjach dzieci wróciły do przedszkola, a Rodzice z wyrozumiałością przyjęli fakt, że przez pewien okres ich pociechy nie będą mogły korzystać z ogrodu przedszkolnego. Wiele pracy i pieniędzy będzie kosztowało doprowadzenie ogrodu do stanu właściwego. Wstępny bilans szkód dotyczący tylko naprawy uszkodzonego dachu, ogrodzenia i usunięcia powalonych drzew to ponad 43 tys. zł.*

*Liczymy na pomoc Rodziców dzieci uczęszczających do naszego przedszkola, którzy dotychczas zawsze aktywnie włączyli się w prace społeczno-użyteczne na rzecz placówki. Mamy nadzieję na kontynuację współpracy ze Spółdzielnią Mieszkaniową „Na Kozłówek”, która też nigdy nie odmawiała pomocy przy pielęgnacji zieleni. W zaisnialej sytuacji nikt nie powinien odmówić nam pomocy, której efektem ma być odtworzenie zielonej przestrzeni – oazy do zabaw i wypoczynku dla naszych małych wychowanków.*

**dyrektor Małgorzata Klimas,  
Maria Stelmach**

**Upalny chochlik**

## Sprostowania

✓ Z powodu horrendalnych upałów trafił nam się w numerze wakacyjnym „Wiadomości” przynajmniej jeden błąd w artykule pt. „Globalne ocieplenie – za co przeproszą Autorkę i Czytelników. W zdaniu na str. 7: „Gdyby ten system nie funkcjonował...” etc., powinien być „minus 18 st. C, a nie „18 st. C”, jak podaliśmy.

✓ W rubryce „Sygnały” na str. 2 podaliśmy błędnie, że

## Spaprana Łużycka

**Niestety, tak jak przewidzieliśmy w ostatnim artykule – inwestycja przy ul. Łużyckiej, na odcinku od ul. Gwarnej do Cechowej, została spaprana. Przez tę samą firmę „Omega”, która wcześniej w podobny sposób wykazała się na ul. Klonowica.**

Firma ta na zlecenie Miejskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji wykonała tu i tam wymianę i modernizację sieci wodociągowej. Na Klonowica dodatkowo wybudowała kolektor sanitarny z przyłączami. Jeśli w obu przypadkach stan inwestycji podziemnej jest taki, jak to, co firma „Omega” zostawiła na powierzchni – to mieszkańcy tych ulic już powinni zacząć zbierać deszczówkę...

Z początkiem sierpnia, zaraz po tym, jak wykonawca opuścił plac budowy na Łużyckiej – otrzymaliśmy kilka telefonów od zbulwersowanych mieszkańców Piasków Wielkich. Sygnalizowali zapadlisko w jezdni na skrzyżowaniu Łużyckiej z Cechową. Inni zgłaszali brak chodnika.

Rzeczywiście, jest zapadlisko, podobnie jak na skrzyżowaniu Klonowica i Sławka, czyli wszędzie tam, gdzie była firma „Omega”. Zgłosiliśmy to do Straży Miejskiej oraz do KZD. Tymczasem właściciel firmy odzegnał się od tych szkód, bo podobno były one już wcześniej. W połowie września zapadlisko na skrzyżowaniu Klonowica i Sławka usunęła inna firma na zlecenie KZK.



Teraz, przy Łużyckiej na odcinku od nr. 82 do 98 – brak jest zupełnie płyt chodnikowych. Wysypano prowizoryczny tłuczeń. Pobocze jest tylko po jednej stronie ulicy. – To jest droga do kościoła dla wielu mieszkańców Piasków Wielkich – burza się mieszka. – Proszę sobie wyobrazić, jak można po tym przejść! Tym bardziej,

że w większości to ludzie starsi...

Firma „Omega” ostatnio tłumaczyła się tym, że MPWiK daje za mało pieniędzy. Z tego ma wynikać, że sfuzerowana nawierzchnia to presja i zemsta firmy na inwestorze? Faktem jest, że płyty chodnikowe na Klonowica, a szczególnie na Łużyckiej były w takim stanie, że mogły do reszty popękać. Na nowe MPWiK nie dostało i nie dało pieniędzy – w przypadku Klonowica od zarządcy drogi, którym jest Krakowski Zarząd Komunalny, w przypadku Łużyckiej – Krakowski Zarząd Dróg.

Przypomnijmy, że KZD, nie dał na to pieniędzy, bo ul. Łużycka jest przygotowywana do generalnej modernizacji (na plany i projekty są pieniądze w tegorocznym budżecie miasta) i szkoda tracić je na kosztowne prowizorki. Można więc było położyć dotychczasowe stare płyty. Na to liczył MPWiK i KZD. Teraz KZD chce od MPWiK wykonania reklamacji.

Rośnie lista inwestycji wykonanych przez „Omegę”, które nie mogą doczekać się odbioru. Tak jest na Klonowica, tak jest teraz na Łużyckiej. Czy stać nas, czyli krakowskiego podatnika, na zapłatę za fuszerki? Firma „Omega” pogrywa sobie z miejskimi spółkami, wykorzystując brak wykwalifikowanych fachowców na polskim rynku pracy. Jak wiadomo większość z nich wybrała lepiej płatną pracę za granicą. Trzeba by się przyjrzeć umowie między MPWiK a tą firmą, bo powinna ona obejmować pozostawienie drogi i pobocza z chodnikiem włącznie w takim stanie, jaki co najmniej był poprzednio. Trwają spory i mediacje. Czy firma „Omega” nadal będzie dewastowała i tak już zniszczone chodniki i ulice naszych dzielnic?

**Tekst i foto: JAROSŁAW KAJDAŃSKI**

Od autora: W lipcu, po ukazaniu się w „W” poprzedniego artykułu na temat inwestycji przy Łużyckiej – poderwał mnie o godz. 7.45 rano telefon od jednego z mieszkańców tej ulicy, który nie zechciał się przedstawić, zwracał się do mnie po nazwisku tonem rozkazującym, pouczającym i niegrzecznym. Wytknął błędy w moim tekście, m.in. taki, że woda w nowym wodociągu „nie tyle będzie smaczna, co zdrowa”...

zamknięta studzienka między blokami przy ul. Jerzmanowskiego 36 należy do Spółdzielni Mieszkaniowej „Nowy Prokocim”. Otrzymałmy telefon wyjaśniający, że jest to studnia miejska, a jej utrzymanie leży w gestii Wodociągów. Zainteresowanych przeproszamy.

✓ W numeracji rocznej „Wiadomości” pominięto numer 139. Numer wakacyjny, lipiec – sierpień, 7 – 8, oznaczyliśmy jako 138. Aby nadrobić zaległość obecny numer wrześniowy jest 140.

## Basenu termin odpyływający...

Cd. ze str. 1

Kurdwanowski basen ma szczęście do płynnych dat. Idea jego powstania sięga roku 1993, kiedy z inicjatywą budowy wystąpiła Spółdzielnia Mieszkaniowa „Kurdwanów Nowy”. Jej pomysł przejęły kolejno: Kurdwanowskie Towarzystwo Sportu i Rekreacji, Klub Sportowy „Grzegórzecki”, w końcu, w imieniu Gminy Kraków, Krakowski Zarząd Komunalny – ostateczny inwestor przedsięwzięcia.

Przetarg wygrany przez krakowską „Chemobudowę” S. A. w ub. r., nie zamknął, lecz rozpoczął kolejny cykl przesunięć w czasie. Niepogodzona z wynikiem przetargu warszawska firma budowlana zaskarżyła go, co spowodowało dwumiesięczne przesunięcie terminu rozpoczęcia budowy. Na spowolnienie prac wpłynęło także stycziowe uszkodzenie linii elektrycznej nieprecyzyjnie oznaczonej na mapie terenu oraz niemożność wykorzystania zbędnego dla KS „Grzegórzecki” 40 kW (z ogólnych 80 kW) przydziału mocy, przeznaczonego pierwotnie na potrzeby budowy.

Od stycznia br. żelbetonowa konstrukcja pnie się ku górze. Z końcem sierpnia osiągnęła zaplanowany trzykondygnacyjny poziom. Budowa nie przebiegała jednak w planowanym tempie. Przyczyn tego z kolei opóźnienia należy szukać w polskiej aktualnej rzeczywistości. Z jednej strony jest to odpyły wyszkolonych pracowników za granicę i zatrudniania na ich miejsce młodych, nie zawsze odpowiednio przygotowanych – z braku szkolnictwa zawodowego – do pracy ludzi, o ile tacy w ogóle się znajdują i po tygodniu nie opuszczają miejsca pracy (np. w przypadku specjalizacji zbrojarz – betoniarz norma jest ich brak).

Krakowska „Chemobudowa” zmuszona została do wypracowania nowej własnej strategii zatrudnień. Obok pracowników mających za sobą lata stażu na budowach oraz nowych kandydatów, zatrudnia także liczną grupę cudzoziemców, pochodzących głównie z Ukrainy, a mających za sobą staż na budowach „Energopolu”. Ostatnią ok. 40-osobową grupę stanowią więźniowie, którzy odbywają kary za niepłacenie alimentów – dowożeni na budowy, resocjalizują się pracując na utrzymanie swoje i swoich dzieci.

Drugim poważnym czynnikiem opóźnienia jest bum budowlany i wynikające stąd nie zawsze wystarczające, a często nawet wstrzymywane, dostawy betonu. Określone dla Polski przez Unię Europejską niskie normy emisyjne, nie uwzględniające kilkudziesięcioletniego zapóźnienia inwestycyjnego, nie sprzyjają rozwojowi przemysłu budowlanego.



go, a wręcz go osłabiają. Na przykładzie kurdwanowskiego basenu można prześledzić działanie i tego mechanizmu.

Innym ważnym czynnikiem, wpływającym na płynność terminu zakończenia budowy, są przeprojektowania. Projekt, który powstał wiele lat temu, nie odpowiada już obecnym normom i oczekiwaniom, stąd konieczność jego aktualizacji i modyfikacji, m.in. w kontekście katowickich wypadków – ponownego przeliczenia normy śniegowej związanej z wytrzymałością dachu czy koniecznością zmiany części materiałów używanych do budowy.

Pustą przestrzeń 312, 5 m kw., którą w przyszłym roku ma wypełnić woda, na razie oglądać można z lotu ptaka. Z powierzchni ziemi możliwy jest ogląd betonowych ścian o łącznej kubaturze 12 tys. m sześć., usytuowanych malowniczo na łagodnym południowym stoku (spadek terenu wynosi od 3 do 4 metrów). Wykonawca uspokaja, że budowę poprzedziły szczegółowe badania geologiczne gruntu. Podłoże pod nieckę basenu wzmocnione zostało 60-centymetrową betonową płytą, a wspiera się ona na konstrukcji z żelbetonowych filarów. Całość stanowi zabezpieczenie wystarczające dla wzniesienia wieżowca. Projekt nie przewiduje jednak budowy dalszych kondygnacji. Na dachu basenu umieszczone zostaną solary, a zgromadzona przez nie energia ma zostać wykorzystana do podgrzewania wody.

Problemem dla budowniczych i mieszkańców jest droga dojazdowa. Ulica Bojki, należąca do zasobów gminy Kraków, jeszcze przed rozpoczęciem prac była w wielu miejscach uszkodzona i niewystarczająca dla rosnących potrzeb mieszkańców. Obecnie problem narasta, choć nie rodzi konfliktów. Po oddaniu basenu do użytku droga musi zostać nie tylko wyremontowana, ale także zakończona dużym parkingiem dla klientów, korzystających z basenu, sauny czy grotty solnej. Teren wokół basenu ma pozostać otwarty. Brakuje precyzyjnego planu zagospodarowania wolnej przestrzeni, być może wzniesione zostaną tutaj przez KS „Grzegórzecki” kolejne korty. Kształtowanie poszczególnych wnętrz obiektu będzie odbywało się w ciągu najbliższych kilku miesięcy poza wzrokiem przechodniów. Planowo... – jak solennie zapewnia kierownictwo budowy oraz inwestor.

BEATA ANNA SYMOŁON

Fot: (BAS), (Kaj)

## Poczta przeprosza



Po opublikowaniu informacji, że na 16 lipca br. Poczta Polska zapowiedziała wreszcie otwarcie placówki w pawilonie przy ul. Beskidzkiej na Woli Duchackiej Zachód – rozdzwoniły się telefony od poirytowanych mieszkańców. Otóż informacja ta okazała się nieprawdziwa. Zwróciliśmy się w trybie pilnym o wyjaśnienie skandalicznej sytuacji tam, skąd otrzymaliśmy cytowaną zapowiedź. Oto wymiana korespondencji w tej sprawie.

Kraków 25.07.07r.

Szanowny Panie Redaktorze,

W nawiązaniu do rozmowy z panem Krzysztofem Janikiem informuję, że planowane otwarcie Urzędu Poczтового przy ulicy Beskidzkiej na dzień 16 lipca br. zostało przeniesione ze względów technicznych na dzień 1 sierpnia br. Za wszelkie niegodności wynikające z tego faktu przepraszamy wszystkich mieszkańców. Mniemam, że z funkcjonowania nowego urzędu nasi Klienci będą w pełni usatysfakcjonowani.

Z poważaniem

Rzecznik Regionalny Poczty Polskiej  
Bartłomiej Kierzkowski

Witam!

Nadal odbieramy telefony w sprawie nowej poczty na Beskidzkiej. Mieszkańcy nerwowo pytają, dlaczego z najbliższej okolicy, czyli ul. Gołańskiej, Beskidzkiej itp., czyli z Woli Duchackiej Zachód – nie będzie można odebrać w tym urzędzie przesyłek awizowanych. Nowej placówce przypisano wyłącznie ulicę z Kurdwanowa. Proszę o uzupełnienie wyjaśnienia w tej sprawie.

Jarosław Kajdański  
redaktor „Wiadomości”

Przesyłam Panu odpowiedź uzyskaną z podległej jednostki w sprawie UP przy Beskidzkiej. Bartłomiej Kierzkowski  
rzecznik prasowy

Informuję, że ze względu na problemy kadrowe uruchomienie placówki pocztowej Kraków 26 w pełnych zakresie usług, w tym również wydawanie awizowanych przesyłek listowych oraz paczek – nastąpi w IV kw. br.

W chwili obecnej nie ma jeszcze 100% informacji, jakie ulice pod względem awizacyjnym będą obsługiwane przez w/w UP, lecz w najbliższym czasie zostaną podjęte działania zmierzające do ustalenia awizacji dla tej placówki pocztowej, dla której również zostaną przypisane niektóre ulice z obszaru Woli Duchackiej Zachód.

Mariusz Matuszczyk  
Dział Zarządzania Siecią  
CSP ORJ Kraków Miasto

## Poczta na Woli Wschód?

W tym samym czasie otrzymaliśmy anonimowy telefon od Czytelniczki, że przydałaby się także poczta na Woli Duchackiej Wschód. Na lokalizację wskazała nowy budynek Hydroprojektu Kraków przy ul. Trybuny Ludów 15 (na zdjęciu). Pojechaliśmy tam, ale nikt z Zarządu spółki nie potwierdził, aby dzwonił do nas w tej sprawie. Niemniej przyjęto tę nowinę z pewnym zainteresowaniem, ponieważ mają do wynajęcia lokal o pow. ok. 110 m kw. Zaproponowaliśmy, aby złożyli Poczcie Polskiej swoją ofertę. Tymczasem Poczta ma poważne problemy kadrowe. Brakuje pracowników, zapewne ze względu na warunki pracy i płacy w tej instytucji. Sytuacji nie poprawił ubiegłoroczny strajk listonoszy. Nie spełniono podpisanych porozumień, dlatego na 24 września pocztowcy zapowiedzieli wznowienie strajku.

Tekst i foto: (Kaj)



## Nowe wybory

Na 21 października wyznaczono przedterminowe wybory do Sejmu i Senatu. Trwa kampania wyborcza...

Państwowa Komisja Wyborcza ogłosiła, że w porównaniu z wyborami sprzed 2 lat nie ma żadnych zmian. W Małopolsce w 4 okręgach wybierzymy 39 posłów, a w 3 okręgach 8 senatorów.

Do 21 września pojawiają się obwieszczenia o podziale na obwody i adresami komisji wyborczych. W Krakowie będzie 416 obwodów, przybędą więc 3 komisje. Dotyczy to ul. Skośnej w dzielnicy VIII – 2 nowe komisje, oraz ul. Żywieckiej na terenie dzielnicy IX – 1 nowa komisja. Będą się one znajdowały w tym samym lokalu wyborczym co poprzednio. Zmiana podyktowana jest liczbą ludności, która w danym obwodzie nie może przekroczyć 3 tys.

Koszt przedterminowych wyborów to ok. 90 mln zł.

Według sondaży aż 82 proc. Polaków źle ocenia pracę polskiego parlamentu. W opinii prof. Witolda Kieżuna z warszawskiej Wyższej Szkoły Zarządzania i Przedsiębiorczości, większość parlamentarzystów jest coraz gorszej jakości. Przyczyn upatruje w tym, że listy wyborcze ustalają przywódcy partyni oraz partyjne oddziały terenowe, przez co na pierwszym planie jest lojalność polityczna, a nie fachowość i kompetencja kandydata. Tymczasem posłowie i senatorowie powinni znać się na stanowieniu prawa i tym się zasadniczo zajmować. Prof. Kieżun wskazuje na potrzebę ograniczenia liczby parlamentarzystów oraz przypomina o wciąż niezrealizowanej koncepcji wyborów w jednomandatowych okręgach wyborczych, gdzie głosuje się na człowieka, a nie na partię. (Idę tę od samego początku wspiera i propaguje redakcja „Wiadomości”).

## Sygnaty

● W lipcu na dłuższy okres zamknięto „Biedronkę” na os. Piaski Nowe. Wróciły plotki i niepokoje mieszkańców, że ulubiony przez nich sklep zostanie jednak zamknięty. Tym bardziej, że widziano pracowników jak w pośpiesznie, żeby nie powiedzieć w panice, wynosili ze sklepu towary. Powodem niespodziewanego zamknięcia nie było jednak pęknięcie stropu w pawilonie, lecz wymagany remont sufitu.

● Na os. Piaski Nowe trwa wymiana chodników i budowa nowych parkingów. W czerwcowych „W” napisał do nas „lokator” Piasków Nowych, oczekujący w imieniu starszych mieszkańców wymiany chodników z okazji nieobchodzonego jubileuszu XXX-lecia tego osiedla. Sympatyczna zbieżność...

● Podczas wakacji wiedziliśmy na własne oczy, jak naprawiano schody w pawilonie przy ul. Kurczaba, które „napiętnowaliśmy” w imieniu mieszkańców od paru lat. Wymieniono także wylewkę na balkonie.

● Czytelniczka z ul. Dauna zwróciła się z prośbą o zasygnalizowanie bulwersującej wycinki krzewów ozdobnych na rogu ul. Dauna i Kamieńskiego.

Wyciął je właściciel billboardu. Zgłosiła to do Straży Miejskiej, ale bez rezultatu. Ponadto zwróciła uwagę na niewystarczającą ilość ekranów akustycznych w tym hałaśliwym rejonie.

● Kto jeździ na zakupy do Centrum Zakopianka (a jeździ „cały Kraków”), zna ten widok na pamięć, tylko mało kto zdaje sobie sprawę z tego, że na tym wyjątkowo ruchliwym zakręcie w Jugowicach próbuje przeżyć – jako pomnik przyrody! – wiekowy dąb. Jak na razie wypuszcza liście, ale jak długo jeszcze wytrzyma zmasowany ruch samochodowy?



**Lokalne Forum ■ Lokalne Forum ■ e-mail: wiadomosci.krakow@wp.pl ■ Lokalne Forum ■ Lokalne Forum**
**Dziurawa nieściłość**

Autorka, pani Zofia M. Żmudzka popełniła małą nieściłość informując Zarząd Dróg o dziurach na ulicy Kosocickiej, dziury są na niezrealizowanej do końca ulicy Jakubowskiego. Ulica ta miała połączyć ulicę Kosocicką z ciągiem ulicy Jakubowskiego koło domu starców.

Z poważaniem  
Stanisław A.

**Przeciw skrótom**

Po opublikowaniu przez nas ww. artykułu w wakacyjnym nr. „Wiadomości”, dotyczącego (przypominamy) utrudnionego dojazdu do os. Rząka (odsyłamy na naszą stronę: www.wiadomosci.krakow.pl) – otrzymaliśmy sygnał, że w podobnej sytuacji niedostępnego, „orlego gniazda” jest położone po drugiej stronie ul. Wielickiej os. Zielone Wzgórze. Wjazd do niego dla Niemieszkańców jest zablokowany szlabanem od strony ul. Aleksandry. Pewnie dlatego, żeby kierowcy nie robili sobie skrótów przez to osiedle.

**Dziennikarska nieprzewidywalność**

Dzwonił Czytelnik oburzony artykułem o „kanale powietrznym nad Podgórzem”. Zadał nam pytanie, czy zdajemy sobie sprawę z tego, jakie to stanowi zagrożenie, gdy taki samolot gdzieś u nas w Podgórzu spadnie... Nie przewidujemy czegoś takiego (broń Boże!). Dlatego takiej informacji nie podaliśmy.

**Wyjątkowo udany**

Wyjątkowo udał się pod każdym względem ten nr 7-8 (138) „Wiadomości, lipiec-sierpień. Its O. K. Przeglądamy i czytamy przy okazji wymiany książek w oddziale biblioteki publicznej.

JB

mieszkaniec os. N. Biezanów

**Karkołomne przejście**

Chciałbym zwrócić uwagę na problem, który nie został poruszony w artykule, a mianowicie chodnik na ulicy Łużyckiej kończy się na łuku drogi, po wewnętrznej stronie... Przejście w tym miejscu na drugą stronę graniczy z samobójstwem. Przydałoby się przejście z prawdziwego zdarzenia w tym miejscu, tak aby można było bezpiecznie dojść z Piasków Wielkich na osiedle.

Zalączęm pozdrowienia,

RAV

PS. Oczywiście założono stare płyty chodnikowe, jak Pan przewidział.

Od red.: Rozwijając temat o skrzyżowanie ulic Łużyckiej, Kijanki i Bochenka. Tam też nie uwzględniono obecności – a także praw! – pieszych. Ustawiono jedynie znak zakazu ruchu dla pieszych (sic!) po lewej stronie u wylotu ul. Kijanki, ze względu na niebezpieczeństwo potrącenia. Czy to ma być rozwiązanie problemu? Zwracamy na to uwagę odpowiednim służbom. Zalączęm zdjęcia. Nieco dalej wykonano przykładowe oznaczenie poziome, czyli pasy na ul. Bochenka róg Podedworze. Swoją drogą nowe, ruchliwe



skrzyżowanie Łużycka – Bochenka – Kijanki jest wyjątkowo „krzywe”. Wiedzą o tym kierowcy wyjeżdżający z ul. Kijanki w ul. Bochenka lub na odwrót. Ale pewnie nie można było inaczej wytyczyć tej nowej drogi.

**Ulewy bez kanalizacji**
**Zalana ulica Kordiana**

Padające wrześnie deszcze spowodowały, iż nieskanalizowane domy przy ul. Kordiana zostały zalane przez napływające wody gruntowe spływające z łąk. Jedna studzienka



burzowa, zlokalizowana na końcu chodnika prowadzącego wzdłuż torów tramwajowych, nie nadążała odprowadzać wody. Dzięki pomocy Straży Pożarnej udało się wypompować wodę z piwnicy jednego z domów przy ul. Kordiana. Mieszkańcy są zdęgowani opiekaściami władz, które lekceważą potrzebę wykonania kanalizacji w tym rejonie.

Tekst i foto: Ewa Oliwa

Od red. Oba sygnały przekazujemy do Rady Dzielnicy XI.

**Ciemny zaułek**

Witam serdecznie! Chciałbym podzielić się moim zmartwieniem, otóż jest to brak oświetlenia na ul. Kordiana. Mam na myśli odcinek drogi od „Oberży Sąsiadów” do parkingu położonego przy łąkach. Wracając do domu wieczorem (a jesienią i w zimie „wieczór” zaczyna się po 17-tej...), idąc od strony tramwaju lub autobusu, ulica Kordiana jest ładnie oświetlona, ale tylko do wspomnianego wyżej miejsca. Moje bezpieczeństwo kończy się na wysokości „Oberży Sąsiadów”. Dalej na drodze panują ciemności, z boku rosną krzaki, nie ma zakłosa ewentualnego napadu, człowiek tylko nerwowo rozgląda się na boki, patrzy za siebie (kto właśnie idzie za nim), pod nogi nie ma co spoglądać, bo i tak nie można dojechać ani kałuży ani nierówności.

Tą drogą codziennie wracają do domu dziesiątki osób, bo przecież nasz Kurdwanów to jedna z sypialni Krakowa, myślę że pod tym „moim zmartwieniem” podpisaliby się wszyscy wracający tędy do domu (innej drogi raczej nie ma, chyba że naokoło). Zasadność tej mojej pisaniny najlepiej sprawdzić na wieczornej „wycieczce” – wtedy najszybciej sprawdzającemu zrobi się „ciemno wszędzie, głucho wszędzie”.

Może Redakcja „Wiadomości” dotrze do właściciela ulico-problemu?

Pozdrawiam,

Dorota

**VI Jesienna Biesiada Poetów**

6 października o godz. 17

sala widowiskowa przy ul. Witosa 39

Domu Kultury SM „Kurdwanów Nowy”

Tematyka tegorocznej biesiady: „Moje miejsce na Ziemi”

Zapraszamy wszystkich miłośników poezji

mówionej i śpiewanej oraz wszystkich piszących wiersze

Grupa Poetycko-Literacka „Złoty Klon”

- Koło Stowarzyszenia Twórczego

Artystyczno-Literackiego Kraków- Kurdwanów

oraz Niezależna Grupa Teatralna „Porfirion”

**Dom Kultury SM „Kurdwanów Nowy” proponuje w roku szkolnym 2007/2008:**

Modelarnia ✦ Koło plastyczne ✦ Taniec towarzyski ✦ Taniec współczesny  
Klub Przyjaciół Bajki ✦ Dziecięca i Młodzieżowa Scena Teatralna ✦ Nauka gry na gitarze i na pianinie ✦ Piłkarski Klub Ołbwoya ✦ Szkoła piłkarska dla dzieci ✦ Szkoła Wajakowskich ✦ Klub Brydżowy ✦ Szkoła tenisa stołowego ✦ Grand Prix w tenisie stołowym ✦ Studio kulturystyczne, Gimnastyka: aerobic, pilates, fitness ✦ Aqua Linia: wycieczki na basen ✦ Koło Emerytów, Rencistów i Inwalidów ✦ Klub Seniora „Paradoks” ✦ Pomysł na weekend: turystyka, narty

Informacje i zapisy

sekretariat Domu Kultury, ul. Witosa 39

tel. 012 654 40 05, 012 654 40 65

pon. - pt. w godz. 8 - 20


**Zaproszenie do „Rękawki”**

Do końca września można oglądać wystawę grafiki i rysunku Marka Krzysztofa Pieniążka.

Zapraszamy.

Galeria „Rękawka”

ul. Limanowskiego 13

Pon. - pt. 11 - 18, sob. 11 - 15

**Podgórze na starej fotografii**

Do 10 października trwać będzie wystawa zatytułowana „Galeria jednego zdjęcia” - wyjątkowy pokaz archiwalnej fotografii Podgórza, z opisem miejsca, o którym opowiada.

Zapraszamy od wtorku do piątku

w godz. 10 - 18, w soboty w godz. 10 - 14.

Dom Historii Podgórza

ul. Limanowskiego 13

Tel: 012 263 16 60

e-mail: domhistorii@poczta.fm

**Salon Fryzjersko-Kosmetyczny**

Marzeny Repelewicz

ul. Włoska 2A (naprzeciwko hipermarketu TESCO)

Zapraszamy pn.-pt. w godz. 8-20, sob. 8-15, Rezerwacja tel. 012 292 48 22

**Zmień kolor na jesień !!!**

NOWOŚCI: ● Trwała na rzęsy.

● Prostowanie chemiczne włosów - już od 150 zł

Tipsy, zdobienie pod żelem (3D), zabiegi parafinowe na dłonie manicure, pedicure, przekłuwanie uszu i nosa, makijaże ślubne

SOLARIUM: Promocja - 1 zł za 1 min. NOWE LAMPY!!!


**NZOZ „Spółka lekarska na Kozłowiec”**

ul. Na Kozłowiec 29

Poradnie: PSYCHIATRA, PSYCHOLOG, LOGOPEDA, OKULISTA

tel. 012 658 16 11, 012 658 89 01

LEKARZ RODZINNY

tel. 012 265 70 68

ul. Wielicka 76 (k. ul. Dworcowej)

Porady bezpłatne, w ramach umowy z NFZ

Bezpłatne badania w ramach profilaktyki chorób układu krążenia (35-55 lat)

**PRYWATNY GABINET STOMATOLOGICZNY**

stomatologia zachowawcza

protetyka

chirurgia stomatologiczna

RVG - rtg cyfrowy

Pon. - pt. w godz. 13 - 19

os. Kozłówek, ul. Spółdzielców 3, pawilon I piętro

tel. 012 425 51 79

**CITO-TEST**

Pracownia Analiz Lekarskich

os. Piaski Nowe, ul. Łużycka 55

(pawilon usługowo-handlowy, I p.)

Czynne: pon. - pt. 7.30-15.30, sob. 9-11

tel. 012 657 54 40, 0606 957 723

● Bezbolesne i bezstresowe pobieranie krwi z palca.

● Pełny zakres badań krwi, moczu i kału.

● Testy na zawartość narkotyków w moczu.

**APTEKA „GAMA”**

ul. Morawiańskiego 2 (przy ul. Biezanowskiej)

tel. 012 657 99 64

• Leki za grosz

• Możliwość zapłaty kartą

• Apteczki dla firm

• Fachowe porady

• Promocje i nagrody - rabaty

• Miła i życzliwa obsługa

Uczestnik Programu Z NAMI ZDROWIE!

- konkursy, nagrody (m.in. wycieczki do Wiednia). Szczegóły w aptece.

Zapraszamy: pn.-pt. 9-19, sob. 9-14



[www.zalmax.pl](http://www.zalmax.pl)

## ŻALUZZE

**PIONOWE \* POZIOME \* ROLETKI TEKSTYLNE**

**Produkcja \* Montaż \* Serwis**

Kraków, ul. Szczęśliwa 10, tel. 012 655 74 74

**WIZYTÓWKI  
PIEGĄTKI  
w twardej oprawie  
BINDOWANIE**

**DORABIANIE KLUCZY  
LAMINOWANIE**

**K O L O R  
A-3 A-4  
K S E R O  
A-4 → A-0**

os. Kurdwanów Nowy, ul. Witosza 39 (koło poczty), tel. 0502 34 86 84

**NAJTAŃSZE POKROWCE**  
na fotele samochodowe  
**BAGAŻNIKI dachowe**  
**NARZĘDZIA**  
dla warsztatów i sklepów metalowych  
**HURT - DETAL**

## "ROBIN"

Wola Duchacka, ul. Gromady Grudziąż 14  
tel. 012 265 32 30, 012 265 32 31  
[www.robin.krakow.pl](http://www.robin.krakow.pl), e-mail: robin@robin.krakow.pl  
Pn. - pt. 8-17, sob. 10-14

Lecę  
reklamować się  
w  
„Wiadomościach”

012 654 54 19  
504 853 960  
e-mail:  
wiadomosci.krakow@wp.pl



**ASTRO Auto-Serwis** TŁUMIKI,  
KATALIZATORY,  
HAMULCE,  
ZAWIESZENIA

Kurdwanów, ul. Cechowa 36  
Tel. 012 654 05 48

**sprzedaż - montaż - serwis**

Części oryginalne oraz tanie zamienniki  
Elektromechanika,  
naprawy powypadkowe  
Doświadczenie, ceny konkurencyjne

## GABINET REHABILITACJI "Butterfly"

profesjonalizm - doświadczenie - 17 lat tradycji

Wola Duchacka - Zachód, ul. Beskidzka 30 B (pawilon, I p.)

Kompleksowe leczenie schorzeń kręgosłupa,  
stanów po urazach i kontuzjach

- ♦ FIZYKOTERAPIA - PEŁNY ZAKRES
- ♦ Konsultacje lekarzy specjalistów
- ♦ Masaż leczniczy, masaż relaksacyjny całego ciała na bazie minerałów z Morza Martwego
- ♦ Gimnastyka lecznicza i rekreacyjna
- ♦ **NOWOŚĆ!** Gimnastyka z elementami tańca i muzykoterapią dla dorosłych i dla dzieci

Zapewniamy miłą, kameralną atmosferę. Zapraszamy również dzieci z wadami postawy, osoby niepełnosprawne i kobiety w ciąży.

**Dla emerytów 50% zniżki**

[www.fizykoterapia-butterfly.pl](http://www.fizykoterapia-butterfly.pl)  
Zapraszamy: pn.-pt. 9-20, sob. 10-14

Rejestracja:  
tel. 012 655 89 49, kom. 0609 673 592

## AKUMULATORY

● rozruchowe: do samochodów osobowych, ciężarowych, motocykli, maszyn roboczych  
● zasilające: do UPS-ów i innych urządzeń technicznych

Wytnij, zachowaj. Bez tego ani rusz

**Poliss f.p.**  
WOLA DUCHACKA, ul. Klonowica 15c  
tel. 012 425 64 61  
[www.e-akumulatory.pl](http://www.e-akumulatory.pl), [www.poliss.krak.pl](http://www.poliss.krak.pl)  
**HURT - DETAL - SERVICE**



**Inter m@gnet**

os. Piaski Nowe, pawilon, I p. ul. Łużycka 55  
tel. 012 650 03 90, kom. 0501 422 272, fax: 012 650 03 91  
Pon. - pt. 9 - 17

ul. Wielicka 79 (obok McDonald's)  
Pon. - pt. 10 - 18, sob. 10 - 14

- Ⓞ komputery i akcesoria
- Ⓞ materiały eksploatacyjne do drukarek: tusze, tonery, papiery
- Ⓞ materiały biurowe
- Ⓞ serwis komputerowy
- Ⓞ serwis drukarek

Zaopatrzenie biur, firm i przedsiębiorstw  
Dostawy na telefon: w Krakowie GRATIS

- Ⓞ wydruki
- Ⓞ bindowanie
- Ⓞ laminowanie
- Ⓞ xero

[www.imnet.pl](http://www.imnet.pl), e-mail: sklep@imnet.pl

## ALERGIE

bezbolesne, komputerowe testy i odczulania

Najnowocześniejszy, najskuteczniejszy w Krakowie **BIOREZONANS**  
Przychodnie: Wola Duchacka, ul. Białoruska 15, NH, os. Na Skarpie 27 (obok Szp. Żeromskiego). Rejestracja tel.: 0609 805 797  
[www.biomax.krakow.pl](http://www.biomax.krakow.pl)

## RZUC PALENIE!

**JEDNYM ZABIEGIEM! 99% skuteczności zniżki do 40%**

Terapie: otyłość, trądzik, astma, autyzm, ADHD, SM, zgaga, choroby żołądka i jelit, tarczycy, nerwica, depresja, miażdżyca, zaburzenia rytmu serca, reumatyzm, terapie p/bólowe i inne

**Aparat obsługuje lekarz (atest ISO9002)**

**Ogłoszenia drobne bezpłatne e-mail: wiadomosci.krakow@wp.pl**

- Szukam opiekunki do 2 dzieci, co 2 dni po południu, Kurdwanów - 504 622 022
- Do opieki nad starszą osobą (os. Kurdwanów) zatrudnię na 4 - 6 godzin dziennie cierpliwą, odpowiedzialną osobę - 604 059 547, 694 68 35 03
- Zaopiekuję się dzieckiem - 788 608 410
- Sprzedam tanio ciemną szafę z pawlaczem, segment meblówianki z szafą, bielizniarkę, wszystko po 200 zł - 012 648 00 61
- Wynajmę kawalerkę, ul. Włoska - 88 52 56 687
- Poszukuję mieszkania jednopokojowego do wynajęcia od zaraz - 608 472 842
- Okazja. Sprzedam tanio sofę dwuosobową w b. dobrym stanie - 012 353 05 24
- Sprzedam biurko komputerowe czarne - 012 654 66 54
- Szczeniaczka suczkę, je wszystko, rodzice nieduży, oddam w dobre ręce za darmo - 012 655 10 03, 662 377 001

## BANK SPÓŁDZIELCZY w Wieliczce

CENTRALA: 32-020 Wieliczka, ul. Kilińskiego 2  
tel. 012 278 14 66, 012 278 13 95, fax: 012 289 44 40, 012 278 17 50  
e-mail: info@bs-wieliczka.com.pl; www.bs-wieliczka.com.pl

### LOTERIA trwa do 30 września 2007!

## Weź udział w loterii:

Wystarczy, że w terminie do **30.09.2007** zdecydujesz się na jeden z produktów:

- lokatę terminową na kwotę nie niższą niż 1.000 zł w okresie nie krótszym niż 6 miesięcy, lub
- konto osobiste, albo
- kredyt gotówkowy w kwocie nie niższej niż 2.000 zł i na okres nie krótszy niż 12 miesięcy

**...masz szansę na wygraną**

**ZAPRASZAMY DO NASZYCH PLACÓWEK**

- ♦ Oddział w Krakowie ul. Wystouchów 4 (przy ul. Halszki) tel. 012 654 56 16, 012 654 84 55, fax: 012 654 87 01
- ♦ Filia w Krakowie ul. Wodna 2 (przy ul. Wielickiej) tel. 012 655 23 68, 012 655 00 42, fax: 012 655 00 49

**BANKOMAT czynny całą dobę!**



## Raport „Wiadomości”

# O stowarzyszeniach lokalnych

W naszym rejonie działa wiele stowarzyszeń o różnym charakterze. Warto przyjrzeć się bliżej ważniejszym z nich, a może i zainteresować własnym w nich udziałem. Przedstawiamy w kolejności alfabetycznej:

## Łagiewnickie Towarzystwo Kulturalne

Działa od 1993 r., szerząc wiedzę o tradycji i kulturze Łagiewnik; od 2005 r. posiada status organizacji użytku publicznego. Za największy sukces można uznać wystawienie w 1996 r. pomnika poświęconego 37 obywatelom Łagiewnik, biorących udział w walce o niepodległą Polskę. Siedziba towarzystwa znajduje się w Szkole Podstawowej nr 56 przy ul. Fredry 65 i obecnie nie są planowane żadne zmiany. Towarzystwo liczy obecnie 65 członków zwyczajowych, przyznawane jest także członkostwo honorowe. Każdy, kto chciałby brać czynny udział w działalności, musi wypełnić odpowiednią deklarację. Spotkania odbywają się w szkole w każdą ostatnią środę miesiąca. Prezesem jest Stanisław Spólnik, a wszelką korespondencję do Łagiewnickiego Towarzystwa Kulturalnego należy kierować na adres: **30-605 Kraków, Zespół Szkół Ogólnokształcących nr 17, ul. Aleksandra, hr. Fredry 65.**



## Stowarzyszenie Miłośników Piasków Wielkich

Istnieje od 1992 r., stawiając sobie za cel poprawę infrastruktury technicznej osiedla domów jednorodzinnych, takiej jak budowa sieci wodociągowej, kanalizacyjnych, teletechnicznych i nowych nawierzchni drogowych ulic osiedlowych. Program ten jest systematycznie realizowany mimo wielu przeszkód administracyjnych i proceduralnych. W ramach lokalnych inicjatyw inwestycyjnych, MPWiK S. A. lub zadań własnych Rady Dzielnicy XI udało się już wykonać odcinki sieci wodociągowej oraz kanalizację ogólnospławną z przyłączami domowymi wielu ulic; realizowany jest również program budowy nawierzchni drogowych. Stowarzyszenie ma także sprecyzowane plany na najbliższe lata dotyczące dróg osiedlowych oraz budowy kanalizacji sanitarnej. Prezesem jest Mieczysław Brożek. W Stowarzyszeniu działa również ośmioosobowy Zarząd, trzyosobowa Komisja Rewizyjna oraz trzyosobowy Sąd Koleżeński. Adres do korespondencji: **ul. Kijanki 6, 30-693 Kraków, do prezesa: mieczyslawbrozek@gmail.com.**

## Stowarzyszenie podgorze.pl

Pomysł założenia narodził się jesienią 2001 r. Stowarzyszenie opiera się na stronie internetowej [www.podgorze.pl](http://www.podgorze.pl), która pojawiła się w sieci w maju 2002 r., natomiast samo powstało 18 października 2005 r. Na liście członków założycieli znalazło się 20 osób, które regularnie pomagają w działaniach. Główne cele to upowszechnianie wiedzy o przeszłości i teraźniejszości Podgórza, promocja dzielnicy oraz integracja społeczności lokalnej. Podgorze.pl ma na swoim koncie liczne akcje, takie jak comiesięczne warsztaty filmowe, coroczny Dzień Otwartych Drzwi (wpisany w program Europejskich Dni Dziedzictwa) czy obserwację wschodu słońca na Kopcu Krakusa. Od dwóch lat Stowarzyszenie pełni funkcję patrona medialnego wystaw w Galerii Rękawka oraz wydarzeń w Domu Historii Pod-

górza. Ciągłe pojawiają się nowe plany i pomysły. Członkowie przyjmowani są na wniosek pisemny, dostępny na stronie internetowej, który należy wysłać na adres: **Stowarzyszenie podgorze.pl ul. Węgierska 1, 30-535 Kraków** lub przynieść tam na jedno ze spotkań, których terminy również podawane są w Internecie.

## Stowarzyszenie Przyjaciół Swoszowic

Istnieje już ok. 10 lat, a powstało w celu zachowania oraz rozwoju substancji uzdrowskiej w Swoszowicach. Stowarzyszenie ma na swoim koncie już kilka sukcesów, takich jak doprowadzenie do kompromisu w sprawie oczyszczalni ścieków w Świątnikach Górnych czy zablokowanie budowy apartamentowca przy ul. Kąpielowej. Największym problemem wydaje się presja deweloperów, jak również nie zawsze przychylna postawa władz. Obecnie stowarzyszenie liczy kilkunastu członków, przyjmowani są oni na podstawie złożonej deklaracji, wpłacenia składki w wysokości 5 zł oraz zatwierdzenia przez zarząd. Spotkania odbywają się w restauracji Parkowa, są one dość częste, jednak nieregularne. Funkcję prezesa pełni Marcin Lembas. Adres kontaktowy to: **ul. Kąpielowa 70, 30-698 Kraków.**

## Stowarzyszenie Środowiskowe Wolanin

Powstało w 1994 r., głównie po to, aby poprawić infrastrukturę na Woli Duchackiej. W ciągu 13 lat działalności udało się udoskonalić stan prawie wszystkich ulic w tym rejonie pod względem kanalizacji, wodociągów i nawierzchni. Dodatkowym celem Stowarzyszenia miało być zintegrowanie młodzieży i zachęcenie jej do aktywnego spędzania wolnego czasu (wykorzystanie boisk szkolnych), jednak z powodu braku środków akcja jak razie nie mogła zakończyć się powodzeniem. *Wolanin* aktualnie skupia 15 członków, jednak przewinęło się przez niego już 200-300 osób; jest to stowarzyszenie o charakterze otwartym. Siedziba znajduje się przy **ul. Skowroniej 3, 30-650 Kraków**. Spotkania odbywają się tam w razie potrzeby. Prezesem jest Zbigniew Stanisławski.

## Towarzystwo Przyjaciół Bieżanowa

Powstało w 1994 r. w celu promowania historii i tradycji Bieżanowa oraz rozwoju talentów wywodzących się z tej dzielnicy. Towarzystwo organizuje różnego rodzaju obchody i imprezy, dba o zabytki, a do znacznych sukcesów zaliczyć należy akcję stypendialną, z której korzysta ponad 60 uczniów bieżanowskich szkół, osiągających bardzo wysokie wyniki w nauce lub inne sukcesy (sportowe, kulturalne). Obecnie pojawiły się nowe wyzwania, takie jak remont pałacu w Starym Bieżanowie [ukończony remont i adaptacja dworu Czeczów – przyp. red.]. Każdą inicjatywę Towarzystwo stara się podejmować w miarę możliwości finansowych, które jednak nie zawsze są wystarczające. Wszystko po to, by poszerzać wiedzę mieszkańców, bowiem mało kto wie np. że już w XIX wieku w Bieżanowie działał chór czy koło gospodyń wiejskich. Aktualnie Towarzystwo skupia ok. 40 osób; ma ono charakter zamknięty – aby do niego dołączyć potrzebne są rekomendacje już przyjętych członków. Z powodu braku stałej siedziby nie odbywają się regularne zebrania, lecz co roku 11 listopada organizowane jest spotkanie mieszkańców. Prezesem Towarzystwa Przyjaciół Bieżanowa jest Zygmunt Szewczyk.

## Towarzystwo Przyjaciół Prokocimia

Powstało w czasie przemian politycznych w 1989 r., o czym poinformowano nawet papieża Jana Pawła II. Celem Towarzystwa jest upowszechnianie i wzbogacanie wiedzy o historii Prokocimia i zasłużonych dla niego mieszkańcach, jak również organizowanie społecznych i charytatywnych inicjatyw lokalnych oraz ratowanie zabytkowych obiektów, ze szczególnym uwzględnieniem pamięci patronów – Erazma i Anny Jerzmanowskich. Towarzystwo ma na swoim koncie wiele osiągnięć, do których należy zaliczyć m. in.: spotkanie z Janem Pawłem II w Instytucie Pediatrii w Prokocimiu, uroczyste obchody rocznicowe poświęcone Erazmowi Józefowi Jerzmanowskiemu w 1994 r., obchody stulecia oświaty w Prokocimiu w 1996 r., zorganizowanie wystawy *Historia Prokocimia* w Podgórskiej Bibliotece Publicznej, konkursy palm podczas Wielkanocy, odsłonięcie *Pomnika Lotników z Prokocimia*, organizowanie cyklu prelekcji o historii Prokocimia, jak również liczne publikacje wydawane dzięki dotacji finansowej Rady Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim (m.in.:



*Historyczny Prokocim* dr. Tomasza Ścieżora, *Erazm Józef Jerzmanowski – Korzenie i Pamięć* Janusza M. Ludwiga czy *Miejsca Pamięci Narodowej na terenie Podgórza* Jana Banasia i Grażyny Fijałkowskiej). Towarzystwo posiada obecnie ok. 30 działających członków. Przyjęcie ma charakter dobrowolny i jest dostępne dla wszystkich, którzy chcieliby podjąć pracę społeczną na rzecz środowiska prokocimskiego. Spotkania odbywają się w każdy wtorek w godz. 18 – 20 w budynku **starej plebani przy ul. Górników 29**, obok Pałacu Jerzmanowskich (w okresie lipiec – sierpień działalność jest zawieszona). Prezesem jest Roman Rozlachowski. Towarzystwo posiada stronę internetową <http://vistula.wis.pk.edu.pl/~tpp> oraz adres internetowy: [tpp@vistula.wis.pk.edu.pl](mailto:tpp@vistula.wis.pk.edu.pl); adres prezesa: [rozla@interia.pl](mailto:rozla@interia.pl).



\*\*\*

*Jak widać, zadania stowarzyszeń bardzo się od siebie różnią, począwszy od przekazywania historii i tradycji, przez promowanie dzielnicy, aż po działania mające na celu budowę od podstaw lub poprawę infrastruktury. Każde towarzystwo ma na swoim koncie większe lub mniejsze osiągnięcia. Wydaje się też lepszym rozwiązaniem otwarty charakter tego typu organizacji, gdyż włączanie się mieszkańców w ich działalność może okazać się bardzo pomocne.*

BARBARA BĄCZEK

### Od red.:

Wykaz nie obejmuje wszystkich działających na naszym terenie stowarzyszeń lokalnych. Nie udało nam się skontaktować np. ze Stowarzyszeniem Historycznych Przedmieść Krakowa „Suburbium”. W takim przypadku prosimy o nadesłanie informacji, które w formie aneksu do naszego raportu zamieścimy w następnych „Wiadomościach”.

Na zdjęciach przykłady monografii wydanych przez dane stowarzyszenie.

## Pod patronatem medialnym „Wiadomości”

# Międzynarodowe Zawody w Trialu Monocyklowym

**1 września do Bieżanowa zjechali monocykliści z całej Polski, a także z zagranicy. Rozegrano tutaj I Międzynarodowe Zawody w Trialu Monocyklowym.**

Imprezę zorganizował Dom Kultury SM „Nowy Bieżanów”, tam też zostali zakwaterowani zawodnicy i osoby towarzyszące. Spektakularna rywalizacja odbyła się na boiskach osiedlowych przy ulicy Aleksandry. Z Norwegii przyjechał specjalnie Citro, aby pomóc w organizacji zawodów, dzięki niemu były palety służące do przygotowania toru przeszkód.

Dzień wcześniej zawodnicy „zaatakowali” mały skatepark, gdzie poza wspólnym treningiem poprowadzili mini warsztaty, na których poinstruowali jedną monocyklistkę odnośnie podstawowych zagadnień związanych z trialem. Wszystkie te działania wzbudziły zainteresowanie lokalnych mieszkańców.

Wieczór upłynął głównie pod znakiem wypadu do centrum Krakowa, żonglowania oraz wspólnego spędzania czasu przy grach planszowych. Wszyscy się ze sobą integrowali, atmosfera była przyjacielska. Nikt jednak nie zarwał nocy, ponieważ wszyscy oszczędzali siły na zawody.

Atrakcją było co niemiara, ponieważ poza trialem organizatorzy przewidzieli także inne konkurencje, m. in. wyścigi, konkurs kreatywny, skok wzwyż, skok w dal oraz kilka konkursów – niespodzianek. Do tego podczas imprezy odbyły się warsztaty monocyklowe, pokazy Powerizer oraz małe pokazy żonglerskie (także z udziałem samych zawodników!). Trzeba się było sprężyć, bo patronat medialny nad zawodami objęła m. in. Telewizja Polska, która w wydaniu Teleekspresu wyemitowała krótką relację, dłuższą można było obejrzeć w wieczornej „Kronice Krakowskiej” TVP 3.

Łącznie przygotowanych zostało 36 ścieżek o bardzo różnicowanym poziomie trudności – od bardzo prostych, które pokonał wszyscy, do takich których nie pokonał nikt. W zawodach wzięło udział 17 osób (16 mężczyzn oraz 1 kobieta). Pierwsze miejsce w kategorii trial zajął **Jacek Lubiński** (pokonał 35 przeszkód), drugie **Przemysław Chrobak** (35 przeszkód), a trzecie **Michał Gronek** (28 przeszkód). Zwycięzca został wyłoniony w specjalnej dogrywce, która została rozegrana na specjalnie przygotowanym torze.

Poza konkursem trialowym zostały przeprowadzone: skok w dal (zwyciężył Przemysław Chrobak z wynikiem 180cm),

skok wzwyż (zwyciężył Michał Gronek z wynikiem 67cm), zapasy (zwyciężył Kamil Pawelczak). Ponadto zorganizowany został mini konkurs kreatywności, polegający na ciekawym wykorzystaniu monocykla.

Zawody można ogólnie uznać za bardzo udane. Zarówno zawodnicy, organizatorzy jak i widzowie pozytywnie wypowiedzieli się na temat całej imprezy. Nawet krótki deszcz nie przegonił widzów i zawodników, którzy udowodnili, że prawdziwym sportowcom nie są straszne żadne warunki.

Oprac. na podstawie tekstów i foto od organizatora

Więcej informacji na stronie: [www.jednokolo.pl](http://www.jednokolo.pl)



# Zwierzęta przychodzą do nas...

Cd. ze str. 1

Największą aktywnością wykazały się dziki, które odwiedzały rejon Borku Fałęckiego, dochodząc prawie do pętli tramwajowej oraz hałd Solvay'u po drugiej stronie ulicy Zakopiańskiej. Oprócz kolizji z samochodami dziki nie stwarzają zagrożenia dla ludzi. Dodatkowo na wniosek Wydziału Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska UMK wybrane drogi zostały specjalnie oznakowane.

Praktycznie na wszystkich terenach leśnych i otwartych terenach zielonych można spotkać sarny. Poruszając się wzdłuż Wisły, potrafią dojść prawie do centrum miasta. Pojedyncze zwierzęta pojawiają się natomiast na terenie ogródków działkowych.

Uważny obserwator prawdopodobnie odnalazłby również lisy, kuny i łasice, chociaż prowadzą one skryty tryb życia i trudno je zauważyć. Zajmują one najczęściej stare kamienice oraz tereny zieleni niezagospodarowanej.

Z kolei niemal w każdej rzece i potoku można odnaleźć bobry. Ich główną „bazą” jest Wisła, której brzegi zamieszkują miejscami dość licznie i którą wykorzystują jako trasę do penetrowania jej dopływów.

Nasuwa się pytanie: jaka jest przyczyna tego, że zwierzęta opuszczają swoje naturalne siedliska i próbują poznać obszar zarezerwowany dotąd dla człowieka? Jak twierdzą pracownicy Towarzystwa Opieki nad Zwierzętami, jest to wina samych ludzi, którzy weszli na terytorium zwierząt, pragnąc

zawłaszczyć dla siebie coraz większą przestrzeń. Dochodzi do tego, że na terenach leśnych powstają osiedla, a w związku z tym zwierzęta nie mają gdzie się podziać i poszukują nowego miejsca, w którym mogłyby normalnie żyć. Co więcej, przyzwyczajają się one do ludzi i stworzonego przez nich środowiska, a w przypadku braku istotnych zagrożeń wkraczają na teren przekształcony, np. miejski. Zjawisko to nosi nazwę synantropizacji.

Nasza cywilizacja bezpardonowo rozcina i niszczy naturalny ekosystem, w którym zwierzęta żyły od pokoleń. Przykładem południowa obwodnica Krakowa, czyli autostrada A 4. Rozdzieliła ona takie rejony, jak Wieliczka, Rajsko i Swoszowice od Bieżanowa, Kurdwanowa i Piasków Wielkich. Nie wybudowano tutaj specjalnego pomostu dla zwierząt, a jest taki w dalszym przebiegu A4.

Aby chronić nierzadko wyjątkowe gatunki zwierząt występujące w Krakowie, trzeba zwracać uwagę na ochronę ich siedlisk: łąk, stawów, starorzeczy i oczek wodnych (obecnie masowo zasypywanych) oraz lasów. Przykładem Staw Bonarka, gdzie miejscowi ekolodzy walczą o zachowanie stanowiska czapli zwanej bączkiem. To najmniejsza czapla, która jest chroniona w Europie, w Polsce jest wpisana na czerwoną listę gatunków zagrożonych. Budowa w tej okolicy gigantycznego centrum handlowego pewnie wypłoszy tego ptaka, aby znalazł sobie siedlisko gdzieś niedaleko...

Ważne jest zachowanie tras migracji zwierząt, zarówno



tych na dużą skalę (np. wzdłuż rzek), jak i lokalnych (np. pomiędzy ogródkami działkowymi). Można je chronić we własnym zakresie, np. zastanawiając się przy ogradzaniu ogródka, czy zbyt wysoki murek lub gęsta siatka nie odetną terenu dla sympatycznych jeży. Jeśli natomiast spotkamy na terenie ogródków działkowych sarnę, nie płoszmy jej. Skoro tam się dostała, jest prawdopodobne, że uda jej się również wyjść (można pozostawić otwartą furtkę w ogrodzeniu). W przypadku spotkania z dzikiem najlepiej zachować się spokojnie, nie uciekać gwałtownie. Także remontując czy ocieplając dom, warto najpierw sprawdzić, czy nie zniszczymy przy okazji gniazdo ptaków.

Pamiętajmy, że nie jesteśmy sami na Ziemi i powinniśmy nauczyć się współżyć z otaczającą nas przyrodą. W końcu jesteśmy jej częścią.

**BARBARA BĄCZEK, (Kaj)**  
Zdjęcia: Jarosław Małkowski

## Na ratunek dzikiej zwierzynie

Pogotowie ds. dzikiej zwierzyny działa całodobowo. Mieszkańcy mogą zgłaszać konieczność interwencji za pośrednictwem Policji, Straży Miejskiej oraz Centrum Zarządzania Kryzysowego pod numerem telefonu

**012 417 00 45**

**SELGROS**  
CASH & CARRY

**SELGROS**  
CASH & CARRY

Jesteśmy hurtowym przedsiębiorstwem handlowym typu "Cash & Carry". Naszymi udziałowcami są światowe koncerny handlowe REWE i OTTO-Group. W Polsce zatrudniamy obecnie przeszło 3.600 pracowników. Naszą działalność prowadzimy w jedenastu oddziałach na terenie kraju.

**POSZUKUJEMY OSÓB DO PRACY W KRAKOWIE NA STANOWISKA:**

**KASJER/ KASJERKA**

**PRACOWNIK HALI**

**PRACOWNIK  
NOCNEJ ZMIANY**

**PRACOWNIK DZIAŁU  
PRZYJĘCIA TOWARU**

**Oferujemy:**

- pewne miejsce zatrudnienia,
- pracę na cały etat, 3/4 etatu i 1/2 etatu,
- dogodne godziny pracy,
- pakiet socjalny.

*Nie wymagamy specjalistycznej wiedzy i umiejętności, oferujemy szkolenie, które przygotowuje kandydatów do wykonywania zadań na wymienionych stanowiskach pracy.*

**Prosimy o przesyłanie CV i listu motywacyjnego na adres: Selgros Sp. z o.o., Dział Personalny, 31-580 Kraków ul. Nowohucka 52 lub na e-mail: [kadry.krakow@selgros.pl](mailto:kadry.krakow@selgros.pl)**

Nadesłanych dokumentów nie zwracamy. Rozpatrywane będą tylko podania zawierające dodatkowo następujące oświadczenie z podpisem: "wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych zawartych w mojej ofercie pracy dla potrzeb niezbędnych do realizacji procesu rekrutacji - przez Selgros Sp. z o.o., zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 roku o ochronie danych osobowych (Dz. U. Nr 101 poz. 926 z 2002 roku), a w szczególności z art. 23 i następujących ww. ustawy".

**sprawdź inne oferty pracy na: [www.selgros.pl](http://www.selgros.pl)**

**PRACA!!! PRACA!!! PRACA!!! PRACA!!! PRACA!!!**

**EURA7**

webdesign & multimedia

Szukasz pracy?

- My szukamy ludzi na stanowiska:
- Project manager
  - Web developer (PHP, XHTML, CSS, AJAX)
  - Flash developer, Flash animator, Flash designer
  - Web designer (Adobe Photoshop)

Prosimy o przesyłanie CV, LM i portfolio na adres: [praca@aura7.com](mailto:praca@aura7.com)

**EŁKAR SZKOŁA JAZDY**

Biurowo czynne:  
pon. - piątek 14-18

Kraków, ul. Nowosądecka 50  
[www.szkołajazdy-elkar.pl](http://www.szkołajazdy-elkar.pl)

tel. 012 357 38 08

kom. 502 908 515

badania lekarskie • plac manewrowy • raty

**ROZPOCZĘCIE KURSU:  
W KAŻDY I I III  
PONIEDZIAŁEK MIESIĄCA**

„WIADOMOŚCI”: Kraków 30-693, ul. Urwana 10 m 2, tel./fax: 012 654 54 19, kom. 0504 853 960, e-mail: [wiadomosci.krakow@wp.pl](mailto:wiadomosci.krakow@wp.pl).  
[www.wiadomosci.krakow.pl](http://www.wiadomosci.krakow.pl) Redaktor: Jarosław Kajdański. Stali współpracownicy: Barbara Bączek, Maria Fortuna-Sudor, Krzysztof Janik, Robert Ryl. Redaktor techniczny: Jarosław Jagła. Wydawca: „Lakszmi”. Druk: LEYKO, Kraków, ul. Romanowicza 11, tel. 012 656 44 87. Nakład: 6 500 egz. bezpłatnych. Redakcja zastrzega sobie wszystkie przysługujące jej prawa, w tym do skracania tekstów i zmiany ich tytułów oraz nieponoszenia odpowiedzialności za treść reklam i ogłoszeń. PL ISSN 1507-6105.